

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٥٥ لسنة ٢٠٠٠

بشأن الموافقة على التعديل الثالث

لاتفاق منحة مجموعة النتائج لمكافحة الأمراض المستوطنة والوبائية

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٩/٨/٢٣

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل الثالث لاتفاق منحة مجموعة النتائج لمكافحة الأمراض المستوطنة والوبائية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٩/٨/٢٣ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٩ شوال سنة ١٤٢٠ هـ

( الموافق ١٦ يناير سنة ٢٠٠٠ م ) .

حسنى مبارك

اتفاق منحة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ٢٦٥

## التعديل الثالث

### لاتفاق منحة مجموعة النتائج

### بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

### لمكافحة الأمراض المستوطنة والوبائية

بتاريخ ١٩٩٩/٨/٢٣

التعديل الثالث المؤرخ ١٩٩٩/٨/٢٣ لاتفاق منحة مشروع مكافحة الأمراض المستوطنة والوبائية الموقع فى ٣٠ سبتمبر ١٩٩٦ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ - تعدل اتفاقية المنحة - السابق تعديلها - على النحو التالى :

(أ) يعدل بند ١-٣ (أ) بحذف عبارة «ثمانية ملايين دولار أمريكى (٨٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى)» وتحل محلها عبارة «أربعة عشر مليوناً وثمانمائة ألف دولار أمريكى (١٤٨٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى)» .

(ب) يعدل بند ١-٣ (ب) بحذف عبارة «اثنا عشر مليوناً وخمسمائة الف دولار أمريكى (١٢٥٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى)» وتحل محلها عبارة «ستة عشر مليوناً وثمانمائة ألف دولار أمريكى (١٦٨٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى)» .

(ج) يحذف بالكامل المرفق رقم (١-١) بالملحق رقم (١) «الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية» ويحل محله المرفق رقم (١-١) «الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية» المرفق بهذا التعديل .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل بالاختين العربية والإنجليزية ، وفى حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين فيعتد بالنص الإنجليزى .

بند ٣ - فيما عدا ما قد تم تعديله أو تغييره بمقتضى هذا التعديل فإن الاتفاقية تظل سارية المفعول ولها كامل القوة والأثر طبقاً لجميع أحكامها .

بند ٤ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز التنفيذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه

بند ٥ - التصديق :

يتخذ المتلقى كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل ويخطر الوكالة الأمريكية فى أسرع وقت ممكن بإتمام التصديق .

وإشهاداً على ذلك فإن كلا من جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليهم المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : **ظافر سليم البشرى**

الوظيفة : وزير الدولة للتخطيط

والتعاون الدولى

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : **دانيال س. كيرتزر**

الوظيفة : السفير الأمريكى

بالقاهرة

التوقيع :

الاسم : **حسنى سليم**

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادى

مع الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : **ريتشارد م. براون**

الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية - مصر

**الجهة المنفذة**

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه :

التوقيع :

الاسم : دكتور / إسماعيل سلام

الوظيفة : وزير الصحة والسكان

مرفق ١١ - ١١

## الخطة المالية التوضيحية

لاتفاقية منحة مشروع مكافحة الأمراض المستوطنة والوبائية

مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (بالآف دولار)

المساهمة الإجمالية المخططة طوال حياة المشروع	ارتباطات مستقبلية	الإجمالي التراكمي للارتباطات	الالتزامات عام ١٩٩٩	الارتباطات حتى تاريخه	بنود الميزانية
٦,٧٠٠	١,٠٠٠	٥,٧٠٠	٢,٩٠٠	٢,٨٠٠	البلهارسيا .....
٢,٤٦٠	-	٢,٤٦٠	٠,٩٦٠	٢,٥٠٠	التهاب الكبد الوبائي .....
٦,٥٩٠	١,٠٠٠	٥,٥٩٠	٢,٩٤٠	٢,٦٥٠	أمراض أخرى مستوطنة .....
٠,٠٥٠	-	٠,٠٥٠	-	٠,٠٥٠	المراقبة والتقييم والمراجعة ...
١٦,٨٠٠	٢,٠٠٠	١٤,٨٠٠	٦,٨٠٠	٨,٠٠٠	الإجمالي .....

## قرار وزير الخارجية

رقم ٣٠ لسنة ٢٠٠٠

### وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ٥٥ الصادر بتاريخ ١٦/١/٢٠٠٠ بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاق منحة مجموعة النتائج لمكافحة الأمراض المستوطنة والوبائية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٣/٨/١٩٩٩ :

وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ١٦/١/٢٠٠٠ :

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الثالث لاتفاق منحة مجموعة النتائج لمكافحة الأمراض المستوطنة والوبائية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٣/٨/١٩٩٩

ويعمل به اعتباراً من ٢٣/٨/١٩٩٩

صدر بتاريخ ٢٥/١/٢٠٠٠

وزير الخارجية

**عمرو موسى**